

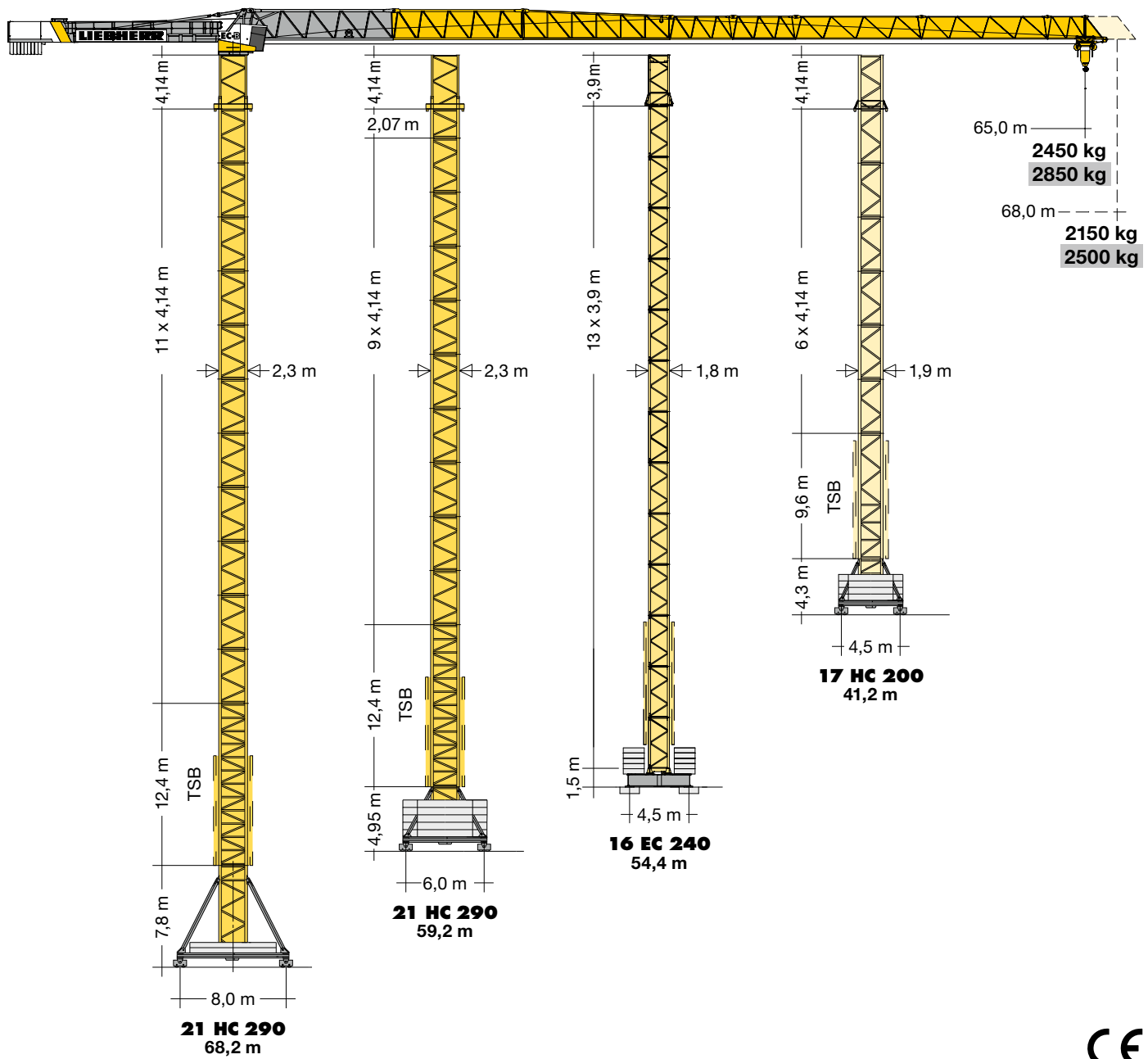
Turmdrehkran

Tower Crane / Grue
Guindaste de torre

240 EC-B 10 Fibre

MAZUR

▶ **240 EC-B 10 Fibre**
240 EC-B 12 Fibre

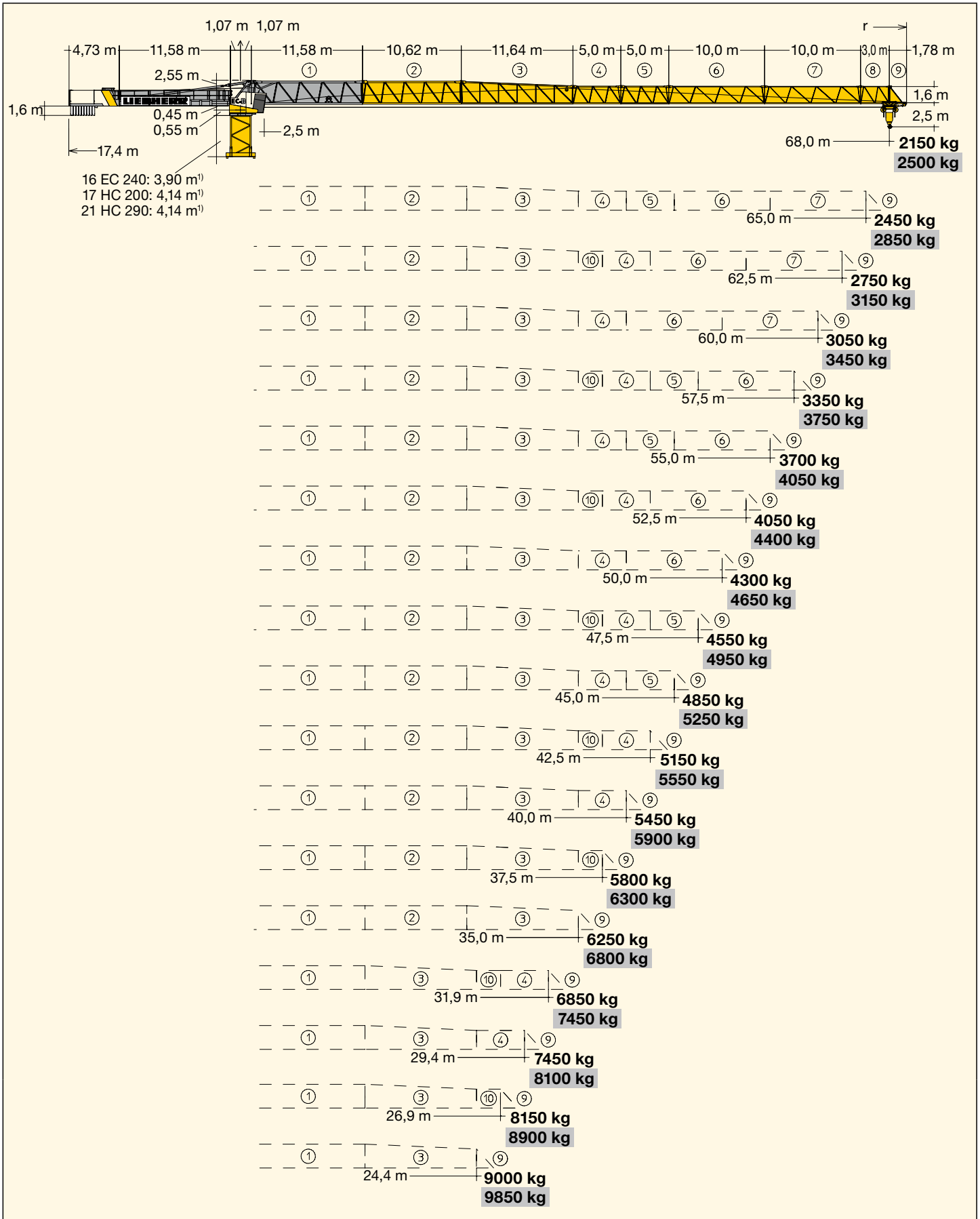


EN 14439:2009 - C25

LIEBHERR

Ausladung und Tragfähigkeit

Radius and capacity / Portée et charge / Sbraccio e portata / Alcances y cargas / Alcance e capacidade de carga / Вылет и грузоподъемность



¹⁾ Turmstück oder Kletterturmstück / Tower section or climbing tower section / Élément de mât ou élément de mât télescopable / Elemento torre oppure elemento torre telescopabile / Tramo torre o tramo torre trepable / Segmento de torre ou segmento de torre para ascensão / Башенная секция или секция наращивания

Ausladung und Tragfähigkeit

Radius and capacity/Portée et charge/Sbraccio e portata/
Alcances y cargas/Alcance e capacidade de carga/Вылет и грузоподъемность

m	r	m/kg	240 EC-B 10 Fibre																	
			24,4	26,9	29,4	31,9	35,0	37,5	40,0	42,5	45,0	47,5	50,0	52,5	55,0	57,5	60,0	62,5	65,0	68,0
68,0	(r=69,7)	2,6 - 17,3 10000	6937	6243	5668	5182	4676	4329	4026	3758	3520	3306	3115	2941	2783	2639	2507	2386	2274	2150
65,0	(r=66,7)	2,6 - 18,1 10000	7326	6607	6009	5503	4975	4612	4294	4013	3762	3538	3337	3154	2988	2836	2697	2568	2450	
62,5	(r=64,2)	2,6 - 18,9 10000	7704	6962	6342	5817	5268	4890	4558	4264	4003	3768	3557	3365	3191	3031	2885	2750		
60,0	(r=61,7)	2,6 - 19,7 10000	8056	7288	6647	6102	5532	5139	4794	4488	4216	3972	3751	3551	3369	3203	3050			
57,5	(r=59,2)	2,6 - 20,4 10000	8358	7568	6908	6347	5759	5353	4996	4680	4399	4146	3918	3711	3522	3350				
55,0	(r=56,7)	2,6 - 21,2 10000	8699	7886	7205	6626	6018	5598	5229	4902	4610	4348	4111	3896	3700					
52,5	(r=54,2)	2,6 - 21,9 10000	8990	8156	7457	6862	6237	5805	5424	5087	4786	4516	4272	4050						
50,0	(r=51,7)	2,6 - 21,9 10000	8999	8173	7478	6886	6263	5832	5452	5116	4815	4544	4300							
47,5	(r=49,2)	2,6 - 21,9 10000	9001	8176	7482	6890	6268	5837	5458	5121	4820	4550								
45,0	(r=46,7)	2,6 - 21,9 10000	9011	8193	7503	6915	6295	5866	5487	5151	4850									
42,5	(r=44,2)	2,6 - 21,9 10000	9011	8192	7503	6914	6294	5865	5486	5150										
40,0	(r=41,7)	2,6 - 21,9 10000	8999	8171	7476	6884	6261	5830	5450											
37,5	(r=39,2)	2,6 - 21,9 10000	8988	8153	7453	6858	6232	5800												
35,0	(r=36,7)	2,6 - 21,9 10000	8995	8165	7468	6874	6250													
31,9	(r=33,6)	2,6 - 21,9 10000	8985	8148	7447	6850														
29,4	(r=31,1)	2,6 - 21,9 10000	8986	8151	7450															
26,9	(r=28,6)	2,6 - 21,9 10000	8986	8150																
24,4	(r=26,1)	2,6 - 21,9 10000	9000																	

LM 1

m	r	m/kg	240 EC-B 10 Fibre																	
			24,4	26,9	29,4	31,9	35,0	37,5	40,0	42,5	45,0	47,5	50,0	52,5	55,0	57,5	60,0	62,5	65,0	68,0
68,0	(r=69,7)	2,6 - 19,3 10000	7832	7066	6428	5889	5327	4940	4601	4302	4036	3797	3583	3388	3211	3050	2901	2765	2639	2500
65,0	(r=66,7)	2,6 - 20,1 10000	8226	7445	6792	6238	5657	5256	4905	4593	4316	4066	3842	3638	3452	3282	3126	2983	2850	
62,5	(r=64,2)	2,6 - 20,9 10000	8574	7771	7099	6527	5927	5512	5148	4825	4536	4278	4044	3832	3639	3462	3300	3150		
60,0	(r=61,7)	2,6 - 21,7 10000	8905	8077	7382	6791	6171	5742	5365	5030	4732	4464	4222	4002	3802	3618	3450			
57,5	(r=59,2)	2,6 - 22,4 10000	9191	8339	7625	7017	6379	5937	5549	5205	4897	4621	4372	4145	3939	3750				
55,0	(r=56,7)	2,6 - 23,2 10000	9508	8617	7872	7239	6575	6117	5714	5358	5040	4754	4497	4263	4050					
52,5	(r=54,2)	2,6 - 23,9 10000	9795	8879	8112	7461	6778	6307	5893	5526	5199	4905	4640	4400						
50,0	(r=51,7)	2,6 - 23,9 10000	9796	8883	8118	7468	6786	6316	5902	5536	5209	4915	4650							
47,5	(r=49,2)	2,6 - 23,9 10000	9798	8896	8138	7494	6816	6348	5935	5570	5243	4950								
45,0	(r=46,7)	2,6 - 23,9 10000	9799	8898	8142	7498	6822	6354	5942	5576	5250									
42,5	(r=44,2)	2,6 - 23,9 10000	9797	8888	8127	7479	6799	6329	5916	5550										
40,0	(r=41,7)	2,6 - 23,9 10000	9796	8882	8117	7466	6784	6314	5900											
37,5	(r=39,2)	2,6 - 23,9 10000	9794	8876	8108	7455	6772	6300												
35,0	(r=36,7)	2,6 - 23,9 10000	9797	8889	8127	7480	6800													
31,9	(r=33,6)	2,6 - 23,9 10000	9794	8873	8103	7450														
29,4	(r=31,1)	2,6 - 23,9 10000	9793	8871	8100															
26,9	(r=28,6)	2,6 - 23,9 10000	9799	8900																
24,4	(r=26,1)	2,6 - 23,9 10000	9850																	


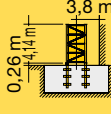
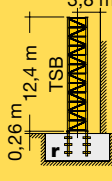
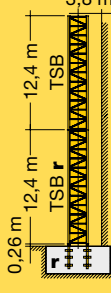
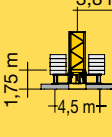
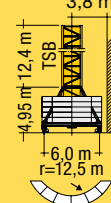
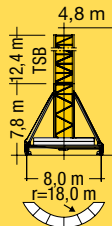
Load-Plus


3,9 m + 5,85 m		16 EC 240				
13		53,3 ^{*)}		54,4 ^{*)}	–	
12	11 + 1	51,3 ^{*)}		52,5 ^{*)}	–	
11	10 + 1	49,3 ^{*)}		50,5 ^{*)}	–	
10	9 + 1	47,4		48,5	49,3 ^{*)}	
9	8 + 1	45,4		46,6	47,4 ^{*)}	
8	7 + 1	43,5		44,6	45,4	
7	6 + 1	41,5		42,7	43,5	
6	5 + 1	39,6		40,7	41,5	
5	4 + 1	37,6		38,8	39,6	
4	3 + 1	35,7		36,8	37,6	
3	2 + 1	33,7		34,9	35,7	
2	1 + 1	31,8		32,9	33,7	
1	0 + 1	29,8		31,0	31,8	
0		27,9		29,0	29,8	
		25,9		27,1	27,9	
		24,0		25,1	25,9	
		22,0		23,2	24,0	
		20,1		21,2	22,0	
		18,1		19,3	20,1	
		16,2		17,3	18,1	
		14,2		15,4	16,2	
		12,3		13,4	14,2	
		10,3		11,5	12,3	
		8,4		9,5	10,3	
		6,4		7,6	8,4	
		2,5		3,7	4,5	
		m		m	m	
		20 EC 300 FA		20 EC 300 CB-0450m		20 EC 300 CB-0450dm

4,14 m + 2,07 m		17 HC 200					
7	7 + 1	43,4 ^{*)}	–	–	–	45,1 ^{*)}	–
6	6 + 1	41,3	50,9 ^{*)}	–	–	43,0	52,6 ^{*)3)}
5	5 + 1	39,3	48,9	–	52,2 ²⁾	40,9	50,5 ^{*)}
4	4 + 1	37,2	46,8	41,2 ^{*)}	50,2 ^{*)}	38,9	48,5 ^{*)}
3	3 + 1	35,1	44,7	39,2 ^{*)}	48,1	36,8	46,4
2	2 + 1	33,0	42,6	37,1	46,0	34,7	44,3
1	1 + 1	31,0	40,6	35,0	43,9	32,7	42,3
0	0 + 1	28,9	38,5	32,9	41,9	30,6	40,2
		26,8	36,4	30,9	39,8	28,5	38,1
		24,8	34,4	28,8	37,7	26,5	36,1
		22,7	32,3	26,7	35,7	24,4	34,0
		20,6	30,2	24,7	33,6	22,3	31,9
		18,6	28,2	22,6	31,5	20,2	29,8
		16,5	26,1	20,5	29,5	18,2	27,8
		14,4	24,0	18,5	27,4	16,1	25,7
		12,3	21,9	16,4	25,3	14,0	23,6
		m	m	m	m	m	m
		21 HC 290 FAr	21 HC 290 FAr	17 HC 200 UC-0460r	17 HC 200 UC-0460r	21 HC 290 CB-0450	21 HC 290 CB-0450

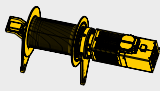
- ^{*)} 2) ohne Klettereinrichtung / without climbing equipment / sans équipement de télescopage / senza dispositivo di telescopaggio / sin equipo de trepado / sem mecanismo de telescopagem / Без обоймы наращивания
- 3) ohne Fahrwerke / without Travel Gear / sans boogie / senza dispositivi di traslazione / sin cajas de traslación / sem mecanismo de translação / без механизмов передвижения
- r = verstärkt / reinforced / renforcé / rinforzato / reforzado / reforçado / усиленный

Weitere Hubhöhen, Auslegerlängen sowie Klettern im Gebäude auf Anfrage. / Further hoist heights and jib lengths as well as climbing inside the building on request. / Autres hauteurs sous crochet et longueurs de flèche ainsi que hissage dans le bâtiment sur demande. / Ulteriori altezze gancho, lunghezze braccio così come telescopaggio all'interno dell'edificio: su richiesta. / Para alturas bajo gancho superiores, otros alcances y trepado en el interior del edificio, consultar. / Outras alturas de elevação, comprimentos de lança e subida no edifício: sob consulta. / Другие высоты подъема, длины стрелы и самоподъем в здании – по запросу.сy.

4,14 m + 2,07 m		21 HC 290					
							
12	12 + 1	54,5 ^{*)}	—	—	—	—	—
		52,4 ^{*)}	64,8 ^{*)}	—	54,1 ^{*)} ³⁾	—	—
11	11 + 1	50,4	62,8 ^{*)}	—	52,0 ^{*)} ³⁾	—	—
		48,3	60,7	—	50,0 ^{*)}	—	68,2 ²⁾ ³⁾
10	10 + 1	46,2	58,6	71,1 ^{*)}	47,9 ^{*)}	—	66,2 ^{*)} ³⁾
		44,1	56,6	69,0 ^{*)}	45,8	—	64,1 ^{*)} ³⁾
9	9 + 1	42,1	54,5	66,9	43,8	59,2 ^{*)}	62,0 ^{*)} ³⁾
		40,0	52,4	64,8	41,7	57,1 ^{*)}	60,0 ^{*)}
8	8 + 1	37,9	50,4	62,8	39,6	55,0	57,9
		35,9	48,3	60,7	37,6	53,0	55,8
7	7 + 1	33,8	46,2	58,6	35,5	50,9	53,8
		31,7	44,1	56,6	33,4	48,8	51,7
6	6 + 1	29,7	42,1	54,5	31,3	46,8	49,6
		27,6	40,0	52,4	29,3	44,7	47,5
5	5 + 1	25,5	37,9	50,4	27,2	42,6	45,5
		23,4	35,9	48,3	25,1	40,6	43,4
4	4 + 1	21,4	33,8	46,2	23,1	38,5	41,3
		19,3	31,7	44,1	21,0	36,4	39,3
3	3 + 1	17,2	29,7	42,1	18,9	34,3	37,2
		15,2	27,6	40,0	16,9	32,3	35,1
2	2 + 1	13,1	25,5	37,9	14,8	30,2	33,1
		11,0	23,4	35,9	12,7	28,1	31,0
1	1 + 1	9,0	21,4	33,8	10,6	26,1	28,9
		6,9	19,3	31,7	8,6	24,0	26,8
0	0 + 1	4,8	17,2	29,7	6,5	21,9	24,8
		2,7	15,2	27,6	4,4	19,9	22,7
		m	m	m	m	m	m
							
		21 HC 290 FA	21 HC 290 FAr	21 HC 290 FAr	21 HC 290 CB-0450	21 HC 290 UC-0600	21 HC 290 UC-0800

- *)  2) **ohne Klettereinrichtung** / without climbing equipment / sans équipement de télescopage / senza dispositivo di telescopaggio / sin equipo de trepado / sem mecanismo de telescopagem / Без обоймы наращивания
- 3) **ohne Fahrwerke** / without Travel Gear / sans boogie / senza dispositivi di traslazione / sin cajas de traslación / sem mecanismo de translação / без механизмов передвижения
- r = verstärkt** / reinforced / renforcé / rinforzato / reforzado / reforçado / усиленный

Weitere Hubhöhen, Auslegerlängen sowie Klettern im Gebäude auf Anfrage. / Further hoist heights and jib lengths as well as climbing inside the building on request. / Autres hauteurs sous crochet et longueurs de flèche ainsi que hissage dans le bâtiment sur demande. / Ulteriori altezze gancio, lunghezze braccio così come telescopaggio all'interno dell' edificio: su richiesta. / Para alturas bajo gancho superiores, otros alcances y trepado en el interior del edificio, consultar. / Outras alturas de elevação, comprimentos de lança e subida no edifício: sob consulta. / Другие высоты подъема, длины стрелы и самоподъем в здании – по запросу.с/у.



↔ **stufenlos/stepless/régl. continu/**
regl. progressiva/sin escalones/
sem degraus/бесступенчатый
 kg m/min

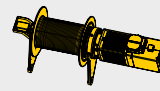
45 kW FU
 FSW 260 MZ 002

6 Lagen
 Layers
 Couches
 Avvolgimenti
 Camadas
 Capas
 Слоёв

1 10000 0 ↔ 24
 1050 0 ↔ 143

196,0 m

max. 277,0 m⁴⁾



↔ **stufenlos/stepless/régl. continu/**
regl. progressiva/sin escalones/
sem degraus/бесступенчатый
 kg m/min

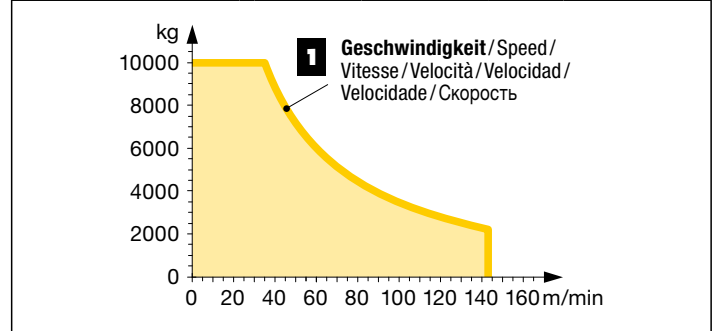
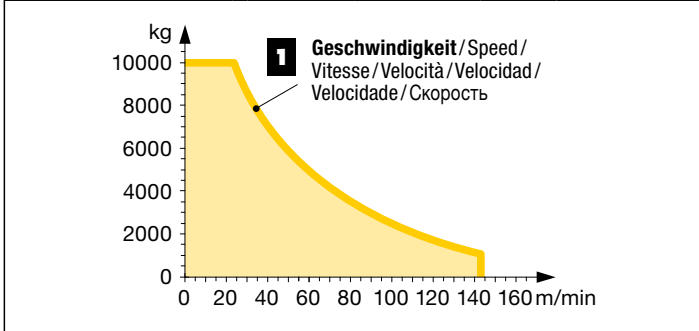
65 kW FU
 FSW 280 MZ 002

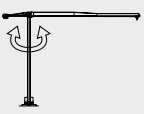
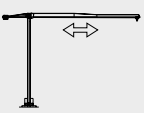
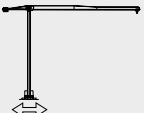
6 Lagen
 Layers
 Couches
 Avvolgimenti
 Camadas
 Capas
 Слоёв

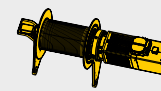
1 10000 0 ↔ 35
 2200 0 ↔ 143


196,0 m

max. 277,0 m⁴⁾



	0 ↔ U/min 0,8 sl./min tr./min	2 x 7,5 kW FU
	0 ↔ 109,0 m/min	7,5 kW FU
	25,0 m/min	2 x 5,5 kW (170 HC 200) 2 x 7,5 kW (21 HC 290)



	45 kW FU 65,0	65 kW FU 86,0
---	------------------	------------------

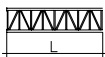



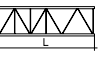





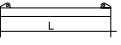



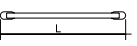

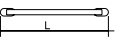

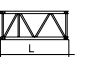

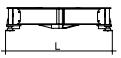



kVA

kVA reduzierbar bei zu geringer Netz-Anschlussleistung, siehe BAL./
 kVA can be reduced in case of too little power of the mains, see instruction manual./
 kVA peut être réduit en cas de trop faible puissance du réseau, voir manuel d'instruction./
 kVA riducibili in caso di potenza di rete ridotta (si veda manuale uso e manutenzione)/
 kVA variable para potencia de red demasiado pequeña, ver Manual de instrucciones./
 kVA reduzível no caso de capacidade da rede elétrica muito baixa, ver manual de
 instruções./ Количество кВА может быть сокращено до минимальной общей
 потребляемой мощности, см. инструкцию по эксплуатации.

⁴⁾ **Weitere Hublastdaten: siehe Betriebsanleitung./** Further hoist load data: see instruction manual./
 Autres données de la charge de levage : voir manuel d'instruction./
 Altri dati sui carichi sollevati: consultare il manuale d'istruzione./
 Alturas bajo grancho superiores según manual./
 Outras tabelas de carga: consultar manual de instruções./
 Другие данные по весу поднимаемых грузов: см. инструкцию по эксплуатации.

Kranoberteil		Upper part of crane / Partie supérieure de grue / Parte superiore della gru / Parte superior grúa / Parte superior do guindaste / Верхняя часть крана	L (m)	B (m)	H (m)	kg ⁵⁾			
Pos. Anz. Item Qty. Rep Qte. Voce Qta. Pos. Cant. Ref. Cant. Поз. Кол-во		Drehbühne kpl. mit Kugeldrehkranz und KUD-Auflage 21 HC 290 mit Klappspitze, Kabine und Schaltschrank mit Podesten / Slewing platform complete with slewing ring and slewing ring support 21 HC 290 with folding jib, cabin and switch cabinet with platforms / Plate-forme tournante complète avec couronne d'orientation et pivot d'orientation 21 HC 290 avec flèche pliante, cabine et armoire électrique avec plates-formes / Piattaforma girevole con ralla e supporto ralla 21 HC 290 con punta ribaltabile, cabina e quadro elettrico con pedane / Plataforma giratoria completa con corona de rotación y asiento de pista 21 HC 290 con punta abatible y armario eléctrico con plataforma / Plataforma de giro completa com coroa de giro e assento da coroa 21HC 290, com lança dobrável, cabine e painel elétrico com plata- formas / Поворотная платформа в сб. с шариковым поворотным кругом и рамой ОПУ 21 HC 290 с откидным кронштейном, каби- ной и распределительным электрошкафом с площадками			7,52	2,40	2,60	9950	
1	1								
1a	1	Drehbühne mit Kugeldrehkranz und KUD-Auflage 21 HC 290 / Slewing platform with slewing ring and slewing ring support 21 HC 290 / Plate-forme tournante avec couronne d'orientation et pivot d'orientation 21 HC 290 / Piattaforma girevole con ralla e supporto ralla 21 HC 290 / Plataforma giratoria con corona de rotación y asiento de pista 21 HC 290 / Plataforma de giro com coroa de giro e assento da coroa 21 HC 290 / Поворотная платформа с шариковым поворотным кругом и рамой ОПУ 21 HC 290			3,65	2,33	2,17	6050	
1b	1	Schaltschrank mit Podest / Switch cabinet with platform / Armoire électrique avec plate-forme / Quadro elettrico con pedana / Armario eléctrico con plataforma / Armário elétrico com plataforma / Электрошкаф с площадкой			2,31	2,19	1,95	1230	
1c	1	Kabine mit Podest / Cabin with platform / Cabine avec plate-forme / Cabina con pedana / Cabina con plataforma / Cabina con plataforma / Кабина с площадкой			2,40	2,09	2,47	1700	
1d	1	Klappspitze / Folding jib head / Pointe de flèche pliante / Punta ribaltabile / Pluma / Ponta da lança dobrável / Откидной кронштейн			1,61	1,36	2,33	980	
2	1	Gegenausleger / Counter-jib / Contre-flèche / Controfreccia / Contrapluma / Contra-lança / Консоль противовеса			11,87	2,50	2,59	11500	
3	1	Ausleger-Anlenkstück / Jib heel section / Pied de flèche / Sezione articolata braccio / Pluma tramo primero / Base articulada de lança / Корневая секция стрелы			11,87	1,25	2,53	① 4200	
4	1	Ausleger-Zwischenstück / Intermediate jib section / Élément intermédiaire de flèche / Sezione intermedia braccio / Tramo intermedio pluma / Peça suplementar da lança / Промежуточная секция стрелы			10,88	1,16	2,52	② 2000	
5	1	Ausleger-Zwischenstück / Intermediate jib section / Élément intermédiaire de flèche / Sezione intermedia braccio / Tramo intermedio pluma / Peça suplementar da lança / Промежуточная секция стрелы			11,88	1,16	2,42	③ 1700	
6	1	Ausleger-Zwischenstück / Intermediate jib section Élément intermédiaire de flèche / Sezione intermedia braccio / Tramo intermedio pluma / Peça suplementar da lança / Промежуточная секция стрелы			5,22	1,16	1,85	④ 630	
					5,22	1,16	1,85	⑤ 520	
					10,19	1,16	1,85	⑥ 800	
					10,19	1,16	1,85	⑦ 590	
					3,18	1,16	1,85	⑧ 230	
					2,72	1,16	1,85	⑨ 380	
7	1	Ausleger-Kopfstück / Jib head section / Pointe de flèche / Punta braccio / Tramo punta de pluma / Cabeça de lança / Концевая секция стрелы			1,88	1,31	2,00	⑩ 240	
8	1	Laufkatze und Lasthaken / Trolley and hook / Chariot de distribution et crochet / Carrello con gancio / Carrito y gancho / Carro de ponte e gancho / Грузовая тележка и грузовой крюк			1,87	1,49	1,63	490	
9	1	Fahrkorb / Maintenance cage / Nacelle d'entretien / Cestello di manutenzione / Plataforma de mantenimiento / Передвижная платформа			0,66	0,57	1,17	25	
Turm		Tower / Mât / Torre / Torre / Torre / Башня							
10	7	Turmstück / Tower section / Elément de mât / Elemento di torre / Tramo torre / Torre / Башенная секция			16 EC 160/240 TST-0390c	4,21	1,60	1,72	2130
	11				16 EC 240 TS-0390c	4,21	1,60	1,72	2120
	13				16 EC 240 TS-0585	6,16	1,60	1,60	2850
					17 HC 200 TS-0414c	4,14	1,90	1,90	1940
					21 HC 290 TS-0414c	4,14	2,30	2,30	2500
					21 HC 290 TS-0414cr	4,14	2,30	2,30	2950
11	3	Turmstück lang / Long tower section / Elément de mât long / Elemento di torre, lungo / Tramo de torre largo / Peça de torre, comprida / Башенная секция, длинная			21 HC 290 TS-1242c	12,42	2,30	2,30	6100

Pos. Anz.
Item Qty.
Rep. Qte.
Voce Qta.
Pos. Cant.
Ref. Cant.
Поз. Кол-во

				L (m)	B (m)	H (m)	kg ⁵⁾		
Turn Tower/Mât/Torre/ Torre/Torre/Башня									
12	1	Grundturmstück / Base tower section / Mât de base / Elemento di torre base / Tramo base / Peça de base de torre / Секция основания			17 HC 200 TS-0960c 9,60 17 HC 200 TS-0960r 9,60 21 HC 290 TSB-1242c 12,42 21 HC 290 TSB-1242r 12,42	1,90 1,90 2,30 2,30	1,90 1,90 2,30 2,30	4580 5450 8200 8100	
13	1	Kletterturmstück / Climbing tower section / Élément de hissage de mât / Elemento torre di telescopaggio / Tramo de trepado / Tramo de telescopagem / Секция самоподъема			16 EC 240 ECTS-0390 4,21 17 HC 200 ECTS-0414 4,30 21 HC 290 ECTS-0414 4,14	2,18 2,30 2,30	2,18 2,45 2,45	2500 2300 3300	
Klettereinrichtung Climbing equipment / Equipement de télescopage / Attrezzatura per allungamento della gru / Equipo de trepado / Acsórios p. subida no edificio / Обойма наращивания									
14	1	Führungsstück kpl. / Guide section cpl. / Cage télescopique cpl. / Gabbia de sopraelevazione compl. / Torre de montaje completa / Peça de guia compl. / Направляющая секция в сб.			17 HC 200 ECGS 9,27 21 HC 290 ECGS 8,39	2,48 2,80	2,30 2,70 (3,04)	4700 5800	
15	1	Hydraulikanlage, Stütz- und Klettertraverse / Hydraulic unit, supporting and climbing crossmembers / Système hydraul. avec traverses d'appui et de télescop. / Sist. idraul., traversa di appoggio e allugam. gru / Sistema hidráulico con traviesa de apoyo y trepado / Instalação hidráulica, travessa de apoio e subida / Гидроагрегат, стойка-упор и траверса обоймы наращивания			17 HC 200 ECP 2,00 21 HC 290 ECP 2,30	1,10 1,25	1,00 1,00	1150 1150	
Unterwagen Undercarriage / Châssis / Carro / Carro con mástil / Carro de guindaste / Опорная рама									
16	2	Fahrschemel mit Antrieb / Rail bogie with drive / Bogie moteur / Telajo con gruppa propulsore / Caja rodillo motriz / Quadra sem grupa de propulsão / Подрамник с приводом			17 HC 200 1,46 21 HC 290 1,63 (1,46)	0,84 0,92 (0,84)	0,87 0,95 (0,87)	920 1690 (920)	
17	2	Fahrschemel ohne Antrieb / Rail bogie without drive / Bogie fou / Telajo senza gruppa propulsore / Caja rodillo conducido / Quadra com grupa de propulsão / Подрамник без приводом			17 HC 200 1,15 21 HC 290 1,37 (1,15)	0,60 0,62 (0,60)	0,87 0,95 (0,87)	880 1340 (880)	
18	1	Tragholm lang / Long support arm / Longeron long / Longherone lungo / Brazo soporte largo / Travessa comprida / Несущая балка, длинная			17 HC 200 7,15 21 HC 290 9,10 (11,95)	0,80 0,80 (0,82)	0,70 0,80 (0,80)	1070 1650 (2200)	
19	2	Tragholm kurz / Short support arm / Longeron court / Longherone corto / Brazo soporte corto / Travessa curta / Несущая балка, короткая			17 HC 200 3,45 21 HC 290 4,45 (5,58)	0,60 0,77 (0,65)	0,70 0,77 (0,77)	500 800 (1040)	
20	2+2	Randträger / Border support / Traverse / Supporti base Traviesa / Apoio de bordo / Стяжная балка			17 HC 200 4,08 – 4,30 21 HC 290 5,46 – 5,40 (7,52 – 7,46)	0,16 – 0,33 0,11 – 0,18 (0,10 – 0,17)	0,11 – 0,14 0,16 – 0,38 (0,10 – 0,38)	80 – 200 175 – 525 (370 – 915)	
21	4	Stützholm / Support strut / Hauban de châssis / Correnti di appoggio / Tirante vertical / Travessa de apoio / Опорный подкос			17 HC 200 3,53 21 HC 290 4,14 (6,55)	0,25 0,18 (0,22)	0,17 0,25 (0,25)	240 320 (600)	
22	1	Unterwagen-Turmstück / Undercarriage tower section / Mât de châssis / Elemento di torre del carro / Tramo de carro / Peça de torre do chassis / Опорная башенная секция			17 HC 200 3,30 21 HC 290 3,73 (6,70)	2,15 2,62 (2,53)	2,15 2,62 (2,53)	2100 2920 (4030)	
23	1	Stapel Aufstiege und Podeste / Bundle of ladders and platforms / Faisceau d'échelles et de plates-formes / Serie di scale e rampe / Paquete de escaleras y plataformas / Escadas e patamares / Лестницы и площадки				3,50	1,20	1,00	1000
24	1	Kiste mit Kleinteilen / Crate with small parts / Caisse contenant des accessoires / Cassa con accessori / Caja con accesorios / Caixa de acessórios / Ящик с мелкими деталями				2,00	1,00	1,00	2000
Fundamentkreuz Cruciform base / Châssis en croix / Crociera / Carro de guindaste / Base cruciforme / Фундаментная крестовина									
25	1	Hauptträger / Main beam / Poutre principale / Traversa portante / Viga principal / Travessa comprida / основная балка			21 HC 290 CB-0450 6,95 21 HC 290 CB-0450 6,95 20 EC 300 CB-0450m 6,86 20 EC 300 CB-0450m 6,86	0,81 0,71 0,87 0,71	1,23 1,23 1,00 1,18	4600 5000 3550 3950	
26	4	Randträger mit Aufstieg / Edge beam with access / Poutre de rive avec accès / Traversa laterale con scala / Tirantes con acceso / Travessa da base com acesso / Стяжная балка с лестницей			21 HC 290 CB-0450 3,67 20 EC 300 CB-0450m 4,12	1,20 0,22	0,50 0,76	400 340	

() Angaben in Klammern gelten für 8 m-Unterwagen. / The data in brackets are valid for an undercarriage of 8 m. / Les données techniques indiquées entre parenthèses sont valables pour un châssis de 8 m. / Caratteristiche in (..) valgono per carro di 8 m. / Los datos entre paréntesis son válidos para carro de 8 m. / Características em (..) válidas pelo chassis de 8 m. / Данные в скобках относятся к 8-метровой опорной раме.

5) Einzelgewichte / Single weights / Poids individuels / Singoli pesi / Tramo punta de pluma / Pesos de peças componentes / Индивидуальный вес

Änderungen vorbehalten! / Subject to technical modifications! /
Sous réserves de modifications! / Con riserva di modifiche! /
¡Sujeto a modificaciones sin previo aviso! / Sujeto a modificacões! /
С правом внесения изменений!

Sämtliche Angaben erfolgen ohne Gewähr. / This information is supplied without liability. /
Ces renseignements sont sans garantie. / Tutte le indicazioni fornite senza garanzia. /
Declinamos toda responsabilidad derivada de la información proporcionada. / Declinamos
qualquer responsabilidade quanto à informação fornecida. / Все данные указаны без обязательств.

TCS-002367-LBC-01 • EN 14439:2009 – A3 • BGL C.0.10.0224 • 04.19

Printed in Germany.

Liebherr-Werk Biberach GmbH
Postfach 1663, D-88396 Biberach an der Riss
☎ +49 73 51 41-0, Fax: +49 73 51 41 22 25
www.liebherr.com, E-Mail: info.lbc@liebherr.com

Liebherr Industrias Metálicas, S.A.
Polígono Industrial Agustinos, calle E, E-3
☎ +34 94829 70-00, Fax +34 94829 70-2
www.liebherr.com, E-Mail: info.lim@liebherr.com

MAZUR